

## Műfüves pálya bérleti szerződés

amely létrejött a mai napon az alábbiakban egyrészről az

**Tököl Város Önkormányzata**

**Székhely: 2316. Tököl, Fő u. 117.**

**Képv.: Hoffman Pál polgármester**

a továbbiakban mint b é r b e a d ó részéről -----

míg a másik részről pedig

**Nilfisk Production Kft. 2313 Szigetszentmiklós, Pf. 26. hrsz. 12001/76-77**

**Cégg. sz.: 13-09-107865**

**Adószám: 13073893-2-44**

**Bsz.: 10918001-00000019-23090031**

a továbbiakban mint b é r l ő részéről.-----

1. 1.1. A felek rögzítik, hogy a bérbeadó kizárólagos rendelkezése alatt áll a tököli, 2640/65 hrsz. alatt kialakított szabadtéri, bekerített műfüves sportpálya. A felek rögzítik, hogy a pálya műszaki adottságaival, és a kiszolgáló helyiségekkel, a pálya működési rendjével tisztában vannak.
2. 2.1. A bérbeadó határozott időre, 2018. április 19-től 2018. november 22-ig, minden csütörtökön, 17<sup>00</sup> órától 18<sup>30</sup> óráig, bérbe adja a bérlőnek, az 1.1. pontban meghatározott műfüves sportpályát edzés jellegű, foglalkozásra, oly módon, hogy a pálya és a kulcs a bérbeadó megbízottjától (uszoda recepció) vehető át.  
2.2. A bérbeadó szavatol a műfüves sportpálya megtekintett állapotáért a bérlet fennállása alatt és azért, hogy ott senkinek nincs olyan joga, ami a bérlőt a rendeltetésszerű joggyakorlásban akadályozhatná.
3. 3.1. A felek az 1.1. pontban meghatározott bérlemény bérleti díjának mértékét Tököl Város Képviselő-testületének 111/2013. (V.30.) számú képviselő-testületi határozata alapján, a pályahasználat díját 4.000-Ft/óra összegben határozzák meg. A Bérbeadó minden hó 5-ig számlát bocsát ki, a havi bérleti díjról. A Bérlő, a bérleti díjat, a bérlet megkezdése előtt minden hó 8-ig köteles megfizetni a Bérbeadó 11742252-15393290 számú számlájára banki átutalás vagy készpénz-átutalási megbízás (sárga csekk) útján, amit a pálya kulcsának átvételkor köteles bemutatni. A Bérlő tudomásul veszi, hogy a bérleti díj nem jár vissza akkor, ha a helyiséget adott időszakban saját hibájából nem használta, kivétel a szabadtéri jellegből adódó vis maior, azaz előre nem látható esemény. (pld. esős nap), melyet a tulajdonos megbízottja igazol.
4. 4.1. A bérlő a bérleti díjon felül további költségek megfizetésére nem köteles.
5. 5.1. A bérlő, a bérelt pályát a rendeltetésének, illetve e szerződésnek megfelelően használhatja, tudomásul veszi, hogy az általa a pálya területére hozott személyek kötelesek megtartani a műfüves pálya rendjét. A bérlő felelős minden olyan kárért, amely a rendeltetésellenes vagy szerződéstől eltérő használat következménye. A bérlő köteles megtéríteni a keletkezett károkat. A bérbeadó kizárja felelősségét a bérlői használattal kapcsolatosan felmerülő, akár a bérlőt, akár bármely más személyt érintő bármely káresemény illetve baleset vonatkozásában.
6. 6.1. A bérbeadó a bérlő sükségtelen háborítása nélkül folyamatosan jogosult. A bérlő tevékenységének az ellenőrzésére. A bérbeadó követelheti a bérlőtől a rendeltetésellenes vagy jelen szerződéssel ellentétes használat megszüntetését, továbbá az ilyen használatból eredő kárának a megtérítését.
7. 7.1. A bérlet megszűnik, a 2.1. szerinti határidő elteltével.  
7.2. A bérlet megszűnésekor a bérlő köteles a bérleményt - mindennemű elhelyezési, vagy egyéb igény nélkül – elhagyni oly módon, hogy az átvett kulcsot visszaadja a bérbeadó megbízottjának, aki a pálya állapotát az átvételkor ellenőrzi.

- 7.3. A bérlemény elhagyásának elmaradása esetén, ill. abban az esetben, ha a bérlő a bérleményt nem szerződésszerű állapotban hagyja el, a bérlő jogtalan használatot valósít meg.
- 7.5. A jogtalan használat idejére, a 3.1. szerinti bérleti díj kétszeres összegével megegyező mértékű használati díj jár, a bérbeadó részére.
8. 8.1. A felek a jelen szerződésből fakadó esetleges vitáik esetére a magyar joghatóságot kötik ki, érintkezési nyelvük és a jelen szerződés hivatalos szövege a magyar és alávetik magukat a bérbeadó fejlécében megjelölt székhelye szerinti Bíróság illetékességének. A felek értesítési és kézbesítési címe a fejléc szerinti és a bérbeadó jogosult a bérlő részére történő kézbesítéseket a bérlemény címére teljesíteni.

A szerződést a felek, a mai napon helybenhagyólag aláírták.

Kelt: T ö k ö l, 2018. április 18.



Tököl Önkormányzata  
bérbeadó

**Nilfisk Production Kft.**  
3313 Szegesszentmiklós, Pf. 26. Hrsz.: 12001/76-7  
Cégl. sz.: 09-1/7865  
Adószám: 12001/7865  
Rsz.: 10218001-9900019-23090031

*Balogh Andras*

**Nilfisk-Production Kft.**  
b é r l ő

Pénzügyi ellenjegyző:

*Szűcs*  
.....  
2018.04.18.

## Műfüves pálya bérleti szerződés

amely létrejött a mai napon az alábbiakban egyrészről az

**Tököl Város Önkormányzata**

**Székhely: 2316. Tököl, Fő u. 117.**

**Képv.: Hoffman Pál polgármester**

a továbbiakban mint b é r b e a d ó részéről -----

míg a másik részről pedig

**Nilfisk Production Kft. 2313 Szigetszentmiklós, Pf. 26. hrsz. 12001/76-77**

**Cégb. sz.: 13-09-107865**

**Adószám: 13073893-2-44**

**Bsz.: 10918001-00000019-23090031**

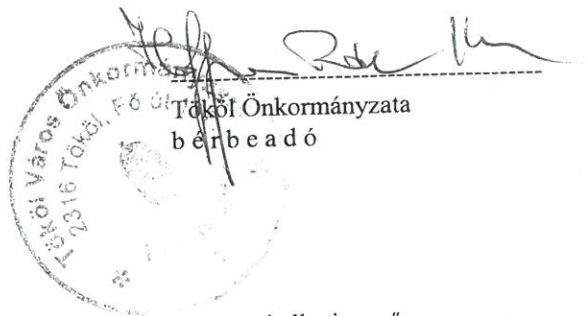
a továbbiakban mint b é r l ő részéről-----

1. 1.1. A felek rögzítik, hogy a bérbeadó kizárólagos rendelkezése alatt áll a tököli, 2640/65 hrsz. alatt kialakított szabadtéri, bekerített műfüves sportpálya. A felek rögzítik, hogy a pálya műszaki adottságaival, és a kiszolgáló helyiségekkel, a pálya működési rendjével tisztában vannak.
2. 2.1. A bérbeadó határozott időre, 2017. május 18-tól 2017. november 16-ig, minden csütörtökön, 17<sup>00</sup> órától 18<sup>30</sup> óráig, bérbe adja a bérlőnek, az 1.1. pontban meghatározott műfüves sportpályát edzés jellegű, foglalkozásra, oly módon, hogy a pálya és a kulcs a bérbeadó megbízottjától (uszoda recepció) vehető át.  
2.2. A bérbeadó szavatol a műfüves sportpálya megtekintett állapotáért a bérlet fennállása alatt és azért, hogy ott senkinek nincs olyan joga, ami a bérlőt a rendeltetészerű joggyakorlásban akadályozhatná.
3. 3.1. A felek az 1.1. pontban meghatározott bérlemény bérleti díjának mértékét Tököl Város Képviselő-testületének 111/2013. (V.30.) számú képviselő-testületi határozata alapján, a pályahasználat díját 4.000-Ft/óra összegben határozzák meg.  
A Bérbeadó minden hó 5-ig számlát bocsát ki, a havi bérleti díjról. A Bérlő, a bérleti díjat, a bérlet megkezdése előtt minden hó 8-ig köteles megfizetni a Bérbeadó 11742252-393290 számú számlájára banki átutalás vagy készpénz-átutalási megbízás (sárga csekk) útján, amit a pálya kulcsának átvételkor köteles bemutatni. A Bérlő tudomásul veszi, hogy a bérleti díj nem jár vissza akkor, ha a helyiséget adott időszakban saját hibájából nem használta, kivétel a szabadtéri jellegből adódó vis maior, azaz előre nem látható esemény. (pld. esős nap), melyet a tulajdonos megbízottja igazol.
4. 4.1. A bérlő a bérleti díjon felül további költségek megfizetésére nem köteles.
5. 5.1. A bérlő, a bérelt pályát a rendeltetésének, illetve e szerződésnek megfelelően használhatja, tudomásul veszi, hogy az általa a pálya területére hozott személyek kötelesek megtartani a műfüves pálya rendjét.  
A bérlő felelős minden olyan kárért, amely a rendeltetésellenes vagy szerződéstől eltérő használat következménye. A bérlő köteles megtéríteni a keletkezett károkat.  
A bérbeadó kizárja felelősségét a bérlői használattal kapcsolatosan felmerülő, akár a bérlőt, akár bármely más személyt érintő bármely káresemény illetve baleset vonatkozásában.
6. 6.1. A bérbeadó a bérlő szükségtelen háborítása nélkül folyamatosan jogosult A bérlő tevékenységének az ellenőrzésére. A bérbeadó követelheti a bérlőtől a rendeltetésellenes vagy jelen szerződéssel ellentétes használat megszüntetését, továbbá az ilyen használatból eredő kárának a megtérítését.
7. 7.1. A bérlet megszűnik, a 2.1. szerinti határidő elteltével.  
7.2. A bérlet megszűnésekor a bérlő köteles a bérleményt - mindennemű elhelyezési, vagy egyéb igény nélkül – elhagyni oly módon, hogy az átvett kulcsot visszaadja a bérbeadó megbízottjának, aki a pálya állapotát az átvételkor ellenőrzi.

- 7.3. A bérlemény elhagyásának elmaradása esetén, ill. abban az esetben, ha a bérlő a bérleményt nem szerződésszerű állapotban hagyja el, a bérlő jogtalan használatot valósít meg.
- 7.5. A jogtalan használat idejére, a 3.1. szerinti bérleti díj kétszeres összegével megegyező mértékű használati díj jár, a bérbeadó részére.
8. 8.1. A felek a jelen szerződésből fakadó esetleges vitáik esetére a magyar joghatóságot kötik ki, érintkezési nyelvük és a jelen szerződés hivatalos szövege a magyar és alávetik magukat a bérbeadó fejlécében megjelölt székhelye szerinti Bíróság illetékességének. A felek értesítési és kézbesítési címe a fejléc szerinti és a bérbeadó jogosult a bérlő részére történő kézbesítéseket a bérlemény címére teljesíteni.

A szerződést a felek, a mai napon helybenhagyólag aláírták.

Kelt: T ö k ö l, 2017. május 15.



Pénzügyi ellenjegyző:

*Silvius!*  
2017.05.15.

**Nilfisk Production Kft.**  
2313 Szigetszentmiklós, Pf. 26. Hrsz.: 12001/76-7  
Cégl. sz.: 13-09-107865  
Adószám: 15073693-2-44  
Bsz.: 1091800100000019-23090031

**Nilfisk-Production Kft.**  
b é r l ő

## Műfüves pálya bérleti szerződés

amely létrejött a mai napon az alábbiakban egyrészről az

**Tököl Város Önkormányzata**

**Székhely: 2316. Tököl, Fő u. 117.**

**Képv.: Hoffman Pál polgármester**

a továbbiakban mint b é r b e a d ó részéről -----  
míg a másik részről pedig

**Nilfisk - Advance Termelő, Tisztítóberendezés - Gyártó Kft.**

**Székhely: 2313 Szigetszentmiklós, Pf. 26. hrsz. 12001/76-77**

**Céj. sz.: 13-09-107865**

**Adószám: 13073893-2-44**

**Bsz.: 10918001-00000019-23090031**

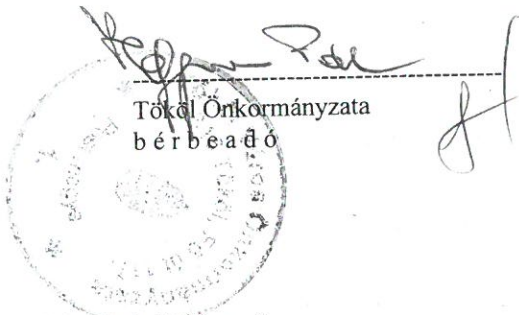
a továbbiakban mint b é r l ő részéről.-----

1. 1.1. A felek rögzítik, hogy a bérbeadó kizárólagos rendelkezése alatt áll a tököli 2640/65 hrsz. alatt kialakított szabadtéri, bekerített műfüves sportpálya. A felek rögzítik, hogy a pálya műszaki adottságaival, és a kiszolgáló helyiségekkel, a pálya működési rendjével tisztában vannak.
2. 2.1. A bérbeadó határozott időre, 2016. április 14-től 2016. október 27-ig, minden csütörtökön, 16<sup>30</sup> órától 18<sup>00</sup> óráig, bérbe adja a bérlőnek, az 1.1. pontban meghatározott műfüves sportpályát edzés jellegű, foglalkozásra, oly módon, hogy a pálya és a kulcs a bérbeadó megbízottjától (uszoda recepció) vehető át.  
2.2. A bérbeadó szavatol a műfüves sportpálya megtekintett állapotáért a bérlet fennállása alatt és azért, hogy ott senkinek nincs olyan joga, ami a bérlőt a rendeltetészerű joggyakorlásban akadályozhatná.
3. 3.1. A felek az 1.1. pontban meghatározott bérlemény bérleti díjának mértékét Tököl Város Képviselő-testületének 111/2013. (V.30.) számú képviselő-testületi határozata alapján, a pályahasználat díját 4.000-Ft/óra összegben határozzák meg.  
A Bérbeadó minden hó 5-ig számlát bocsát ki, a havi bérleti díjról. A Bérlő, a bérleti díjat, a bérlet megkezdése előtt minden hó 8-ig köteles megfizetni a Bérbeadó 11742252-393290 számú számlájára banki átutalás vagy készpénz-átutalási megbízás (sárga csekk) útján, amit a pálya kulcsának átvételekor köteles bemutatni. A Bérlő tudomásul veszi, hogy a bérleti díj nem jár vissza akkor, ha a helyiséget adott időszakban saját hibájából nem használta, kivétel a szabadtéri jellegből adódó vis maior, azaz előre nem látható esemény. (pld. esős nap), melyet a tulajdonos megbízottja igazol.
4. 4.1. A bérlő a bérleti díjon felül további költségek megfizetésére nem köteles.
5. 5.1. A bérlő, a bérlet pályát a rendeltetésének, illetve e szerződésnek megfelelően használhatja, tudomásul veszi, hogy az általa a pálya területére hozott személyek kötelesek megtartani a műfüves pálya rendjét.  
A bérlő felelős minden olyan kárért, amely a rendeltetésellenes vagy szerződéstől eltérő használat következménye. A bérlő köteles megtéríteni a keletkezett károkat.  
A bérbeadó kizárja felelősségét a bérlői használattal kapcsolatosan felmerülő, akár a bérlőt, akár bármely más személyt érintő bármely káresemény illetve baleset vonatkozásában.
6. 6.1. A bérbeadó a bérlő szükségtelen háborítása nélkül folyamatosan jogosult A bérlő tevékenységének az ellenőrzésére. A bérbeadó követelheti a bérlőtől a rendeltetésellenes vagy jelen szerződéssel ellentétes használat megszüntetését, továbbá az ilyen használatból eredő kárának a megtérítését.
7. 7.1. A bérlet megszűnik, a 2.1. szerinti határidő elteltével.

- 7.2. A bérlet megszűnésekor a bérlő köteles a bérleményt - mindennemű elhelyezési, vagy egyéb igény nélkül – elhagyni oly módon, hogy az átvett kulcsot visszaadja a bérbeadó megbízottjának, aki a pálya állapotát az átvételkor ellenőrzi.
- 7.3. A bérlemény elhagyásának elmaradása esetén, ill. abban az esetben, ha a bérlő a bérleményt nem szerződésszerű állapotban hagyja el, a bérlő jogtalan használatot valósít meg.
- 7.5. A jogtalan használat idejére, a 3.1. szerinti bérleti díj kétszeres összegével megegyező mértékű használati díj jár, a bérbeadó részére.
8. 8.1. A felek a jelen szerződésből fakadó esetleges vitáik esetére a magyar joghatóságot kötik ki, érintkezési nyelvük és a jelen szerződés hivatalos szövege a magyar és alávetik magukat a bérbeadó fejlécében megjelölt székhelye szerinti Bíróság illetékességének. A felek értesítési és kézbesítési címe a fejléc szerinti és a bérbeadó jogosult a bérlő részére történő kézbesítéseket a bérlemény címére teljesíteni.

A szerződést a felek, a mai napon helybenhagyólag aláírták.

Kelt: T ö k ö l, 2016. április 13.



Pénzügyi ellenjegyző:

*Szűcs*  
.....  
2016.04.13.

Nilfisk Production Kft.  
2313 Szigetszentmiklós, Pt. 26. Hrsz.: 12001/76-1  
Cégszám: 13-09-107855  
Adószám: 13073893-2-44  
Bsz.: 10918001-00000019-23090031

Nilfisk-Advence Kft.  
bér l ő

## Műfüves pálya bérleti szerződés

amely létrejött a mai napon az alábbiakban egyrészről az

**Tököl Város Önkormányzata**

**Székhely: 2316. Tököl, Fő u. 117.**

**Képv.: Hoffman Pál polgármester**

a továbbiakban mint b é r b e a d ó részéről -----  
míg a másik részről pedig

**Nilfisk-Advance Termelő, Tisztítóberendezés-Gyártó Kft.**

**Székhely: 2313 Szigetszentmiklós, Pf. 26. hrsz. 12001/76-77**

**Cégj.sz.: 13-09-107865**

**Adószám: 13073893-2-44**

**Bsz.: 10918001-00000019-23090031**

a továbbiakban mint b é r l ő részéről.-----

1. 1.1. A felek rögzítik, hogy a bérbeadó kizárólagos rendelkezése alatt áll a tököli 2640/65 hrsz. alatt kialakított szabadtéri, bekerített műfüves sportpálya.  
A felek rögzítik, hogy a pálya műszaki adottságaival, és a kiszolgáló helyiségekkel, a pálya működési rendjével tisztában vannak.
2. 2.1. A bérbeadó határozott időre, 2015. április 02-től 2015. október 16-ig, minden csütörtökön, 17<sup>00</sup> órától 18<sup>30</sup> óráig, bérbe adja a bérlőnek, az 1.1. pontban meghatározott műfüves sportpályát edzés jellegű, foglalkozásra, oly módon, hogy a pálya és a kulcs a bérbeadó megbízottjától (uszoda recepció) vehető át.  
2.2. A bérbeadó szavatol a műfüves sportpálya megtekintett állapotáért a bérlet fennállása alatt és azért, hogy ott senkinek nincs olyan joga, ami a bérlőt a rendeltetésszerű joggyakorlásban akadályozhatná.
3. 3.1. A felek az 1.1. pontban meghatározott bérlemény bérleti díjának mértékét Tököl Város Képviselő-testületének 111/2013. (V.30.) számú képviselő-testületi határozata alapján, a pályahasználat díját 4.000-Ft/óra összegben határozzák meg.  
A Bérbeadó minden hó 5-ig számlát bocsát ki, a havi bérleti díjról. A Bérlő, a bérleti díjat, a bérlet megkezdése előtt minden hó 8-ig köteles megfizetni a Bérbeadó 11742252-393290 számú számlájára banki átutalás vagy készpénz-átutalási megbízás (sárga csekk) útján, amit a pálya kulcsának átvételekor köteles bemutatni. A Bérlő tudomásul veszi, hogy a bérleti díj nem jár vissza akkor, ha a helyiséget adott időszakban saját hibájából nem használta, kivétel a szabadtéri jellegből adódó vis maior, azaz előre nem látható esemény. (pld. esős nap), melyet a tulajdonos megbízottja igazol.

4. 4.1. A bérlő a bérleti díjon felül további költségek megfizetésére nem köteles.
5. 5.1. A bérlő, a bérelt pályát a rendeltetésének, illetve e szerződésnek megfelelően használhatja, tudomásul veszi, hogy az általa a pálya területére hozott személyek kötelesek megtartani a műfüves pálya rendjét.  
A bérlő felelős minden olyan kárért, amely a rendeltetésellenes vagy szerződéstől eltérő használat következménye. A bérlő köteles megtéríteni a keletkezett károkat.  
A bérbeadó kizárja felelősségét a bérlői használattal kapcsolatosan felmerülő, akár a bérlőt, akár bármely más személyt érintő bármely káresemény illetve baleset vonatkozásában.
6. 6.1. A bérbeadó a bérlő szükségtelen háborítása nélkül folyamatosan jogosult A bérlő tevékenységének az ellenőrzésére. A bérbeadó követelheti a bérlőtől a rendeltetésellenes vagy jelen szerződéssel ellentétes használat megszüntetését, továbbá az ilyen használatból eredő kárának a megtérítését.
7. 7.1. A bérlet megszűnik, a 2.1. szerinti határidő elteltével.  
7.2. A bérlet megszűnésekor a bérlő köteles a bérleményt - mindennemű elhelyezési, vagy egyéb igény nélkül – elhagyni oly módon, hogy az átvett kulcsot visszaadja a bérbeadó megbízottjának, aki a pálya állapotát az átvételkor ellenőrzi.  
7.3. A bérlemény elhagyásának elmaradása esetén, ill. abban az esetben, ha a bérlő a bérleményt nem szerződésszerű állapotban hagyja el, a bérlő jogtalan használatot valósít meg.  
7.5. A jogtalan használat idejére, a 3.1. szerinti bérleti díj kétszeres összegével megegyező mértékű használati díj jár, a bérbeadó részére.
8. 8.1. A felek a jelen szerződésből fakadó esetleges vitáik esetére a magyar joghatóságot kötik ki, érintkezési nyelvük és a jelen szerződés hivatalos szövege a magyar és alávetik magukat a bérbeadó fejlécben megjelölt székhelye szerinti Bíróság illetékességének.  
A felek értesítési és kézbesítési címe a fejléc szerinti és a bérbeadó jogosult a bérlő részére történő kézbesítéseket a bérlemény címére teljesíteni.

A szerződést, a felek a mai napon helybenhagyólag aláírták.

Kelt: T ö k ö l, 2015. március 23.



Tököl Önkormányzata  
bérbeadó

Pénzügyi ellenjegyző  
Tököl, 2015.03.23.  
Szmán J.  
aláírás

NOLFISK-ADVANCE Termelő,  
Tisztítóberendezés Gyártó Kft.  
2313 Szigetzentriklős, Pf. 16. Jtsz. 1/2001/76-77  
Cégsz.: 3-09-107303  
Adószám: 13073883-2-44  
Bsz.: 10910201-50000019-2313/0031

Nolfisk-Advence Kft.  
bérlő